|  |  |
| --- | --- |
| Usvojeno na 19. plenarnoj sjednici T-CY komiteta, 9. jula 2018. godine u Strazburu | T-CY(2018)11 |

[Dodajte logo ili koristite zaglavlje dopisa organa koji šalje zahtjev, ukoliko je nephodno]

Zahtjev za čuvanje podataka

shodno čl. 29 i 30 Budimpeštanske konvencije o računarskom kriminalu[[1]](#footnote-1)

|  |
| --- |
| 1. DATUM |
| DD/MM/GGGG |

|  |
| --- |
| 1. VEZA / BROJ PREDMETA |
|  |

|  |
| --- |
| 1. status zahtjeva |
|  Novi zahtjev   Nastavak prethodnog zahtjeva  Broj etikete/veze prethodnog zahtjeva: |

|  |
| --- |
| 1. organ kojI PRIMA zahtjev |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. organ koji ŠALJE zahtjev \* | |
| Organizacija |  |
| Osoba zadužena za postupanje |  |
| Adresa |  |
| Br. telefona |  |
| Br. mobilnog tel. |  |
| E-mail adresa |  |
| Fax |  |
| Radno vrijeme |  |
| Vremenska zona |  |
|  | Poželjno je da odgovor bude dostavljen putem e-maila ili drugog sredstva brze komunikacije |
|  | Poželjo je da odgovor bude dostavljen putem: |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. UKOLIKO je POTREBNA DODATNA POTVRDA OD ORGANA KOJI ŠALJE ZAHTJEV, MOLIMO DA KONTAKTIRATE: | |  |
| Ime: |  | |
| Zvanje: |  | |
| Funkcija: |  | |
| Br. telefona |  | |
| Br. mobilnog tel. |  | |
| E-mail adresa |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ISTRAŽNI/OPERATIVNI ORGAN KOJI JE NADLEŽAN ZA PREDMET   (UKOLIKO TO NIJE ORGAN KOJI ŠALJE ZAHTJEV) | |
| Organizacija |  |
| Osoba zadužena za postupanje |  |
| Adresa |  |
| Br. telefona |  |
| Br. mobilnog tel. |  |
| E-mail adresa |  |
| Fax |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. NADLEŽNO TUŽILAŠTVO ILI SUD, UKOLIKO JE PRIMJENJIVO | |
| Nadležno tužilaštvo i broj predmeta |  |
| Nadležni sud i broj predmeta |  |
| Odluka tužilaštva ili suda u vezi sa zahtjevom |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. postupak MEĐUNARODNE PRAVNE POMOĆI | |
|  | Namjeravamo da uputimo zamolnicu za međunarodnu pravnu pomoć u ciju izrade podataka.**\*** |
|  | U prilogu se dostavlja zamolnica za međunarodnu pravnu pomoć u cilju izrade podataka. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. KRIVIČNO DJELO KOJE JE PREDMET ISTRAGE ILI KRIVIČNOG POSTUPKA\* | |
|  Krivično djelo/djela koja odgovaraju odredbama članova 2-11 Budimpeštanske konvencije | Molimo navedite krivično djelo predviđeno zakonom države molilje: |
|  Drugo krivično djelo/djela | Molimo navedite, u skladu sa zakonom države molilje: |

|  |
| --- |
| 1. KRATAK PREGLED predmeta\*   Uključujući:  - kratak opis činjenica  - na koji način su traženi podaci povazani sa istragom/krivičnim djelima  - svrha i neophodnost zahtjeva za čuvanje i/ili djelimično otkrivanje podataka o prometu  - tužbe/krivična djela u ovom predmetu |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. PODACI KOJE TREBA ČUVATI \* | |
|  **Podaci o pretplatniku** | Molimo navedite: |
| Traženi period | Datum od: DD/MM/GGGG Datum do: DD/MM/GGGG  Vrijeme (i vremenska zona): Vrijeme (i vremenska zona): |
| Ukoliko je riječ o zajedničkom sistemu, molimo da sačuvate sve osnovne podatke o pretplatniku za sve virtuelne sisteme na ovoj IP adresi. | |
|  **Podaci o prometu** | Molimo navedite: |
| Traženi period | Datum od: DD/MM/GGGG Datum do: DD/MM/GGGG  Vrijeme (i vremenska zona): Vrijeme (i vremenska zona): |
|  **Podaci o sadržaju** | Please specify: |
| Traženi period | Datum od: DD/MM/GGGG Datum do: DD/MM/GGGG  Vrijeme (i vremenska zona): Vrijeme (i vremenska zona): |

|  |
| --- |
| 1. PODACI KOJI IDENTIFIKUJU LICE ILI ORGANIZACIJU (npr. PRUŽALAC USLUGA) KOJA POSJEDUJE ILI KONTROLIŠE POHRANJENE RAČUNARSKE PODATKE I LOKACIJU RAČUNARSKOG SISTEMA, UKOLIKO JE DOSTUPNO\* |
|  |

|  |
| --- |
| 1. BRZO OTKRIVANJE USKLADIŠTENIH PODATAKA O PROMETU NA OSNOVU ČLANA 30 KONVENCIJE O RAČUNARSKOM kriminalu   Detalji/opis podataka koji terba da budu otkriveni[[2]](#footnote-2) |
| * Ovim zahtjevom traži se čuvanje podataka o prometu koji se odnose na određenu komunikaciju. Ukoliko u smislu ovog zahtjeva server otkrije da je pružalac usluga u drugoj jurisdikciji bio uključen u prenos ove komunikacije, molimo da nam odmah otkrijete identitet tog pružaoca usluga i put komunikacije shodno članu 30 Konvencije o računarskom kriminalu. |

|  |
| --- |
| 1. STATUS PREDMETA |
|  Istraga   Suđenje   Izvršenje krivičnog djela u toku  Drugi podaci, ukoliko je potrebno: |

|  |
| --- |
| 1. HITNOST |
| ❒ **HITNO**  Odgovor se očekuje do: DD/MM/GGGG |
| **RAZLOZI ZA HITNOST**  ❒ Ugrožavanje života i tijela  ❒ Neposredna ozbiljna prijetnja javnoj sigurnosti  ❒ Izvršenje krivičnog djela u toku  ❒ Osumnjičeni/počinilac se nalazi u pritvoru  ❒ Osumnjičeni/počinilac će uskoro biti pušten iz pritvora  ❒ Nestabilnost podataka  ❒ Zastarjelost će uskoro nastupiti  ❒ Suđenje je izvjesno ili je u toku  ❒ Ostalo: |
| DETALJI O HITNOSTI UKRATKO, UKOLIKO JE POTREBNO |
|  |

|  |
| --- |
| 1. POVJERLJIVOST |
|  Potrebno je da ovaj zahtjev za zaštitu podataka bude povjerljiv i da korisnici ne budu obaviješteni.  Molimo da nas obavijestite ukoliko vaši domaći propisi zahtijevaju da objasnimo razloge za povjeriljivost; ili – prije preduziimanja bilo kakve radnje – da li vaši domaći propisi zahtijevaju obavještenje korisnika ili postoji sumnja da pružalac usluga neće moći da udovolji zahtjevu za povjerljivost. |

|  |
| --- |
| 1. zahtijevanje potvrde/obavještenja, ukoliko je dostupno: |
|  Potvrda prijema zahtjeva   Potvrda čuvanja podataka   Informacija o periodu čuvanja   Informacija o tome da li su podaci izvan nadležnosti države kojoj je upućen zahtjev   Informacija o tome da li će sačuvani podaci biti uništeni nakon perioda čuvanja   Ostalo: |

|  |
| --- |
| 1. DODATNE NAPOMENE, UKOLIKO JE POTREBNO |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. potpis i / ili pečat organa koji šalje zahtjev, ukoliko je primjenjivo | |
| Ime |  |
| Funkcija |  |
| Datum / mjesto |  |
| Potpis i/ili pečat |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. ANEKS: OBRAZAC SPECIFIKACIJE PODATAKA   Molimo popunite poseban obrazac za svaku osobu ili organizacju za koju se vjeruje da posjeduje ili kontroliše podatake. Molimo da unesete što je više moguće podataka. | | |
| **Detalji osobe ili organizacije za koju se vjeruje da posjeduje ili kontroliše podatke** | | |
| Poslovno ime |  |  |
| Pravno ime |  |  |
| Ime kontakt osobe |  |  |
| Adresa |  |  |
| Država |  |  |
| Telefon |  |  |
| Email |  |  |
| Adresa |  |  |
|  | | |
| **IPv4** | **1-255** | **1-255** |
|  |  |  |
| URL |  | |
| Datum |  | |
| Vrijeme |  | |
| Vremenska zona |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizacija |  | |
| Broj porta |  | |
| **IPv6** | **Subnet – 64 bit** | **Host – 64 bit** |
|  |  |  |
| URL: |  | |
| Datum |  | |
| Vrijeme |  | |
| Vremenska zona |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizacija |  | |
| **Ostali podaci** | | |
| E-mail adresa |  | |
| ID društevnih mreža |  | |
| Datum |  | |
| Vrijeme |  | |
| Vremenska zona |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizacija |  | |

1. Ovaj obrazac usvojen je na 19. plenarnoj sjednici Komiteta za računarski kriminal (T-CY), održanoj 9-10. jula 2018. godine, u cilju olakšanja pripreme i prihvatljivosti zahtjeva od strane država potpisnica. Primjena ovog obrasca od strane država potpisnica Budimpeštanske konvencije nije obavezna. Napominjemo da polja označena zvjezdicom (**\***) moraju obavezno biti popunjena, u skladu sa Članom 29, stav 2 Konvencije o računarskom kriminalu. [↑](#footnote-ref-1)
2. Ukoliko je potrebno, molimo popunite Aneks (obrazac specifikacije podataka) [↑](#footnote-ref-2)